

373L0438

27.12.73

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 356/79

NEUVOSTON DIREKTIIVI

annettu 11 päivänä joulukuuta 1973

juurikkaiden, rehukasvien, viljakasvien siementen ja siemenperunoiden pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettujen direktiivien sekä öljy- ja kuitukasvien pitämisestä kaupan 30 päivänä kesäkuuta 1969 annetun direktiivin sekä vihannesten siementen pitämisestä kaupan ja viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta 29 päivänä syyskuuta 1970 annettujen direktiivien muuttamisesta

(73/438/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 ja 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽¹⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

jäljempänä tarkoitetuista syistä olisi muutettava tiettyjen alla lueteltavien ja viimeksi 6 päivänä joulukuuta 1972 annetulla direktiivillä⁽²⁾, muutettujen direktiivien säännöksiä: juurikkaiden siementen⁽³⁾, rehukasvien siementen⁽⁴⁾, viljakasvien siementen⁽⁵⁾ ja siemenperunoiden⁽⁶⁾ pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annetut neuvoston direktiivit; öljy- ja kuitukasvien siementen 30 päivänä kesäkuuta 1969 pitämisestä kaupan annettu neuvoston direktiivi⁽⁷⁾, vihannesten siementen pitämisestä kaupan⁽⁸⁾ ja viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta⁽⁹⁾ 29 päivänä syyskuuta 1970 annetut neuvoston direktiivit,

rehukasvien ja viljakasvien siementen osalta olisi säädettävä mahdollisuudesta merkitä *avena fatuan* esiintyminen siemenissä,

kovien siementen enimmäispitoisuutta olisi nostettava *trifolium repens* -lajien osalta; lisäksi *phleum bertolinii* -laji olisi saatettava kyseisen direktiivin soveltamisalaan,

olisi tiukennettava tiettyjä viljakasvilajeja koskevia vähimmäisedellytyksiä; toisaalta siirtymäkauden aikana itsepollitteisten lajien virallisessa tarkastuksessa olisi sallittava väljemmät vaatimukset,

pellavansiemenen toimittamisessa saadun kokemuksen perusteella on tarpeen hyväksyä neljäksi vuodeksi luokka "varmennetut siemenet, kolmas sukupolvi",

useiden lajikkeiden vakiosiemenseokset olisi sallittava siirtymäkauden aikana tiettyjen vihanneslajien pienpakkausten osalta; on myös tarpeen muuttaa näytteiden vähimmäispainoja ja vihannesten siementen itävyyttä koskevaa siirtymäsäännöstä,

viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta annettuun direktiiviin olisi lisättävä ne lajikkeet, joita todistettavasti ei voida tuottaa jäsenvaltion alueella,

tietyissä edellä tarkoitetuissa direktiiveissä säädetään, että jäsenvaltiot eivät 1 päivästä heinäkuuta 1973 alkaen voi enää kansallisella tasolla päättää muissa maissa, ja erityisesti kolmansissa maissa, tuotettujen siementen ja kasvien vastaavuuksista; koska kaikissa tapauksissa ei ole ollut mahdollista suorittaa yhteisön tarkastusta, olisi edellä mainittua määräaikaa pidennettävä häiriöiden välttämiseksi nykyisissä kauppasuhteissa,

täytäntöönpanotoimenpiteiden ollessa teknisiä, menettelyä liitteiden muuttamiseksi olisi yksinkertaistettava sovel-

⁽¹⁾ EYVL N:o C 62, 31.7.1973, s. 37

⁽²⁾ EYVL N:o L 287, 26.12.1972, s. 22

⁽³⁾ EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2290/66

⁽⁴⁾ EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2298/66

⁽⁵⁾ EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2309/66

⁽⁶⁾ EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2320/66

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 169, 10.7.1969, s. 3

⁽⁸⁾ EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 7

⁽⁹⁾ EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 1

tamalla maataloudessa, puutarhaviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevän pysyvän komitean menettelyä tieteellisen ja teknisen tietämyksen kehityksen edellyttämien muutosten tekemiseksi, ja

lukuksia oikaisuja olisi tehtävä useisiin edellä mainituista direktiiveistä,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua neuvoston direktiiviä seuraavasti:

1. Korvataan 16 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”Jäsenvaltiot voivat tehdä 1 kohdan mukaisen kolmatta maata koskevan päätöksen, jos neuvosto ei vielä ole tehnyt kyseisen maan osalta tämän direktiivin mukaista päätöstä. Tämä oikeus lakkaa 1 päivänä heinäkuuta 1975.”

2. Korvataan 21 a artikla seuraavasti:

”Tieteellinen ja teknisen tietämyksen kehityksen perusteella tehtävät muutokset liitteiden sisältöön on annettava noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä.”

2 artikla

Muutetaan rehukasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua direktiiviä seuraavasti:

1. Korvataan hollanninkielisen tekstin 2 artiklan 1 kohdan A alakohdan a alakohdassa ilmaisu ”gebruikt raaigras” ilmaisulla ”gekruidt raaigras”.
2. Lisätään 2 artiklan 1 kohdan A alakohdan a alakohdan jälkeen:

”*Phleum bertolinii* DC. Ketotähkiö.”

ilmaisun:

”*Lolium x hybridum* Hausskn. Raiheinähybridit.”

3. Lisätään 11 artiklaan seuraava:

”tai siemeneriin, jotka ovat *Avena fatua* esiintymistä koskevien noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä vahvistettujen erityisten edellytysten mukaisia, on kiinnitettävä virallinen todistus näiden edellytysten mukaisuudesta.”

4. Korvataan 16 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”Jäsenvaltiot voivat tehdä 1 kohdan mukaisen kolmatta maata koskevan päätöksen, jos neuvosto ei vielä ole tehnyt kyseisen maan osalta tämän direktiivin mukaista päätöstä. Tämä oikeus lakkaa 1 päivänä heinäkuuta 1975.”

5. Korvataan 21 a artikla seuraavasti:

”Tieteellinen ja teknisen tietämyksen kehityksen perusteella tehtävät muutokset liitteiden sisältöön on annettava noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä.”

6. Korvataan liitteessä II olevan I jakson 3 kohdan A alakohdan 5 sarakkeessa ilmaisu ”20”, joka esiintyy lajin *Trifolium repens* L:n kohdalla, ilmaisulla ”40”.

3 artikla

Muutetaan viljakasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua neuvoston direktiiviä seuraavasti:

1. Lisätään 2 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”d) voivat pyynnöstä ja noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä sallia, että itsepölytteisten lajien siemenet varmennetaan virallisesti 31 päivään joulukuuta 1978 asti luokkiin ”varmennetut siemenet, ensimmäinen sukupolvi” tai ”varmennetut siemenet, toinen sukupolvi”:

— kun liitteessä I vahvistetun virallisen viljelystarkastuksen sijasta suoritetaan viljelystarkastus, jota virallisesti valvotaan tekemällä paikalla tarkastuksia vähintään 20 prosentille kunkin lajin kasvustosta;

— jos perussiemementen lisäksi vähintään kaksi sitä välittömästi edeltävää esiperussiemementen sukupolvea täyttää kyseisessä jäsenvaltiossa suoritettussa virallisessa tarkastuksessa liitteissä I ja II perussiemennelle vahvistetut edellytykset lajikkeen tunnistettavuuden ja lajikepuhtauden osalta.”

2. Lisätään 11 artiklaan seuraava:

”tai siemeneriin, jotka ovat *avena fatuan* esiintymistä koskevien noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä vahvistettujen erityisten edellytysten mukaisia, on kiinnitettävä virallinen todistus näiden edellytysten mukaisuudesta.”

3. Korvataan 16 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”Jäsenvaltiot voivat tehdä 1 kohdan mukaisen kolmatta maata koskevan päätöksen, jos neuvosto ei vielä ole tehnyt kyseisen maan osalta tämän direktiivin mukaista päätöstä. Tämä oikeus lakkaa 1 päivänä heinäkuuta 1975.”

4. Korvataan 21 a artikla seuraavasti:

”Tieteellisen ja teknisen tietämyksen kehityksen perusteella tehtävät muutokset liitteiden sisältöön on annettava noudattaen 21 artiklassa säädettyä menettelyä.”

5. Korvataan liitteessä II olevan 3 kohdan A a alakohdan 5 sarakkeessa ilmaisu ”98” kauran, ohran, vehnän ja spelttivehnän perussiementen osalta ilmaisulla ”99”.

6. Lisätään liitteessä II olevaan 3 kohtaan alakohta seuraavasti:

”D. Muiden viljakasvilajien siementen enimmäispitoisuuksia koskevat erityiset edellytykset:

Kun siementen enimmäispitoisuudeksi on A alakohdassa vahvistettu yksi siemen, ei toista siementä katsota epäpuhtaudeksi, jos toisessa 500 g:n näytteessä ei ole muiden viljakasvilajien siemeniä.”

4 artikla

Muutetaan siemenperunoiden pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua direktiiviä seuraavasti:

1. Korvataan 15 artiklan 2 kohdan päivämäärä ”1 päivänä heinäkuuta 1973” päivämäärällä ”1 päivänä heinäkuuta 1975”.

2. Korvataan 19 a artikla seuraavasti:

”Tieteellisen ja teknisen tietämyksen kehityksen perusteella tehtävät muutokset liitteiden sisältöön on annettava noudattaen 19 artiklassa säädettyä menettelyä.”

5 artikla

Muutetaan öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan 30 päivänä kesäkuuta 1969 annettua direktiiviä seuraavasti:

1. Korvataan 2 artiklan 1 kohdan A alakohdassa ja liitteessä II olevan I osan 2 kohdan A alakohdassa ilmaisu ”*Soia hispida* L.” ilmaisulla ”*Glycine max* (L.) Merrill.”

2. Korvataan 2 artiklan 2 kohdan c alakohdan päivämäärä ”30 päivään kesäkuuta 1974” päivämäärällä ”30 päivään kesäkuuta 1978”.

3. Korvataan 15 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”Jäsenvaltiot voivat tehdä 1 kohdan mukaisen kolmatta maata koskevan päätöksen, jos neuvosto ei vielä ole tehnyt kyseisen maan osalta tämän direktiivin mukaista päätöstä. Tämä oikeus lakkaa 1 päivänä heinäkuuta 1975.”

4. Korvataan 20 a artikla seuraavasti:

”Tieteellisen ja teknisen tietämyksen kehityksen perusteella tehtävät muutokset liitteiden sisältöön on annettava noudattaen 20 artiklassa säädettyä menettelyä.”

6 artikla

Muutetaan vihannesten siementen pitämisestä kaupan 29 päivänä syyskuuta 1970 annettua direktiiviä seuraavasti:

1. Poistetaan 11 artiklan 2 kohdan ensimmäisestä virkkeestä ilmaisut seuraavasti:

— saksankielisestä tekstistä ”betreffend ihre Verwendung”;

— ranskankielisestä tekstistä ”concernant son utilisation”;

— italiankielisestä tekstistä ”in loro possesso riguardanti la sua utilizzazione”;

— tanskankielisestä tekstistä ”med henblik på dens anvendelse”;

— englanninkielisestä tekstistä ”in respect of use”.

2. Lisätään 24 artiklaan kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltiot voivat sallia *Lactuca sativa* L:n eri lajikkeiden vakiosiemenseosten pitämisen kaupan ja *Raphanus sativus* L:n eri lajikkeiden vakiosiemenseosten pitämisen kaupan enintään 50 g:n pienpakkauksissa, jos ilmaisu ”lajikeseos” ja seoksen muodostavien lajikkeiden nimet ilmoitetaan pakkauksessa.”

3. Lisätään 33 artiklan jälkeen artikla seuraavasti:

"33 a artikla

Jäsenvaltiot voivat 40 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen sallia sellaisten ennen 1 päivää heinäkuuta 1973 korjattujen siementen pitämisen kaupan, jotka eivät täytä liitteessä II vahvistettuja itävyyden edellytyksiä, jos siemenet ovat merkittyjä. Tämä lupa voidaan antaa 1 päivään heinäkuuta 1975 asti."

4. Korvataan 40 a artiklan seuraavasti:

"Tieteellisen ja teknisen tietämyksen kehityksen perusteella tehtävät muutokset liitteiden sisältöön on annettava noudattaen 40 artiklassa säädettyä menettelyä."

5. Korvataan liitteessä III oleva 2 osa seuraavasti:

"2. Näytteen vähimmäispaino

Laji	Paino (g)
<i>Allium cepa</i>	25
<i>Allium porrum</i>	20
<i>Anthriscus cerefolium</i>	20
<i>Apium graveolens</i>	5
<i>Asparagus officinalis</i>	100
<i>Beta vulgaris</i>	100
<i>Brassica oleracea</i>	25
<i>Brassica rapa</i>	20
<i>Capsicum annuum</i>	40
<i>Cichorium intybus</i>	15
<i>Cichorium endivia</i>	15
<i>Citrullus vulgaris</i>	250
<i>Cucumis melo</i>	100
<i>Cucumis sativus</i>	25
<i>Cucurbita pepo</i>	150
<i>Daucus carota</i>	10
<i>Foeniculum vulgare</i>	25
<i>Lactuca sativa</i>	10
<i>Petroselinum hortense</i>	10
<i>Phaseolus coccineus</i>	1 000
<i>Phaseolus vulgaris</i>	700
<i>Pisum sativum</i>	500
<i>Raphanus sativus</i>	50
<i>Scorzonera hispanica</i>	30
<i>Solanum lycopersicum</i>	20
<i>Solanum melongena</i>	20
<i>Spinacia oleracea</i>	75
<i>Valerianella</i>	20
<i>Vicia faba</i>	1 000

Edellä olevien lajien F-1 hybridilajikkeiden osalta voidaan näytteen vähimmäispainoa alentaa neljäsosaan määritellystä painosta.

Näytteen on kuitenkin oltava painoltaan vähintään 5 g ja sen on sisällettävä vähintään 400 siementä."

7 artikla

Muutetaan viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta 29 päivänä syyskuuta 1970 annettua direktiiviä seuraavasti:

1. Korvataan hollanninkielisen tekstin 10 artiklan 2 alakohdan 1 lauseessa ilmaisu "ervan" ilmaisulla "voor hun gebruik".

2. Korvataan 15 artiklan 3 kohdan c alakohta seuraavasti:

"kun hakemuksen tehneissä jäsenvaltioissa 5 artiklan 4 kohtaa noudattamalla suoritettavat viralliset viljelykokeet osoittavat, että lajikkeen koetulokset eivät missään jäsenvaltion alueen osassa vastaa kyseisen jäsenvaltion alueella hyväksytyn vastaavan lajikkeen tuloksia, tai kun on yleisesti tiedossa, että lajike ei sovellu viljeltäväksi missään alueen osassa lajikkeen tyyppin tai sen tuleentumisajan vuoksi."

8 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava:

a) tämän direktiivin 1 artiklan 1 kohdan, 2 artiklan 4 kohdan, 3 artiklan 3 kohdan, 4 artiklan 1 kohdan ja 5 artiklan 3 kohdan säännösten noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1973;

b) tämän direktiivin 1 artiklan 2 kohdan, 2 artiklan 3 ja 5 kohtien, 3 artiklan 2 ja 4 kohtien, 4 artiklan 2 kohdan, 5 artiklan 4 kohdan ja 6 artiklan 4 kohdan säännösten noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1974;

c) muut tämän direktiivin säännösten noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 1974.

9 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 1973.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

1b FREDERIKSEN